



ISSUE #1
COVER-KL-A
\$4.99

STAR TREK

KLINGONS



BLOOD WILL TELL

WWW.IDWPUBLISHING.COM • \$4.99





Qo'noS - tHingan
wo' juHqo'



yavni? to'waQ
DayivtaH'a'?



wuqmeH ngeDbe'
Qu'. puqni'be'. Hoch
DuH luqeniSlu'.



nuq wuqniSlu?
wo' buqlu'. jo
SuqniS wo' - wo'
choqmeH. jo
wighajniSbogH
witlhapu'niS.

'e'
choghajmoHta
'be''a'?



HiSiaH. 'ach
chaq mu'wji
yivoqlaHchu'be'.
rut jlmujlah
jih'e'.



'ach Do'Ha'qu'
pIraaSIS ghu'.
DaH tagha'
maHiv. qar'a'?



vay'
wipoq'bogH
witlhap. Di'bmaj
'oH'



latih DuH...
qel ghorqan. cha'
DoSmey qip yejquv.
wuqlaw' wlvwlj'e'. 'ej
Dich... viHutlhtaH.



qorDu'maj
mu'mey vnej. Humanpu'
ghompu'boqh 'ej
SiQpu'boqh tuqnighma'pu''e'
fameychaj QonoSmey
je viHaD.



tuqmaj
qun paqmey
DalaDtaH qar'a'.
puqni'be'?

qar--qarba'.
vavni'. 'ach qen
viHaD'be'.



quvqu' 'lwmaJ.
qa'alIn. yInfaHvIS
qeylIS'e' lJlaHbe'boGh
vay' chen qanra'
tuq qun/



maHvaD «QuchHa» lupong nuch. teHta'qu'
pongvam. wo' quvvaD puq poHmey wen wI'oghlu'.
nlvchoHmeH Human nab wItIhap. 'ej tIhIngan
Suwvl' nlv Segh chu' DichenmoH/

Do'Ha' luj Human QeD 'ej nom
roghvaHmey ngej porgh choHmey.
chen cha' tIhIngan Segh: Human
maghtaHghach Degh qeng wa'.



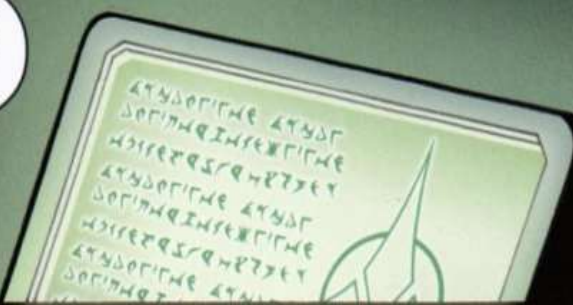
HoS nlv Hechlu'pu'boGh wIHutIh
'ach nlvqu'taH butIhmaj 'ej tugh
yejqav'e' wISeHchoHta'!



Seghmajmo' loGh HopDaq batIh Sach
wo' 'ej qo'mey'e' toGhlaHbe'boGh vay'
chargh wo'.



Jagh
ghomlu'DI'. wa'DIch
mah reh 'e' 'oHtaH
Dlbmaj'e'. vinma'
qaghvaD teH je.



ra'wi' qonoS vagh wej Soch wej. tihngan wo' Duj vortilha'. qon qagh la'. yermaj yottaHmo' yuqjyDivi'. Sepmaj Hop winglv 'e' wighur. loghmaj wloqtlhbogh lutlhap Human Ha'Dibah 'e' wimevqu'.



SutlhtaH Divi' tihngan wo' je. 'ach tojmeH neH Sutlh. vaqHa'choHmoHmeH wo' 'e' luniD. jomaj luniHtaHvis 'ej Soj wiHutlhm'o' nulojchoHmoH 'e' lunab.



'ach mavaqHa'choHqo'. 'ej wiHejlu' 'e' wichaw'qo'. 'ej wlojchoHqo'. pe'vll fera'nganpu'vo' Hovmey SeHtaHghach wtlhapbej. 'e' teH law' HeghtaHvis jaghmeyma' ghopDu'chajvo' pe'vll nuHmey Dtlhapbejghach teH rap.

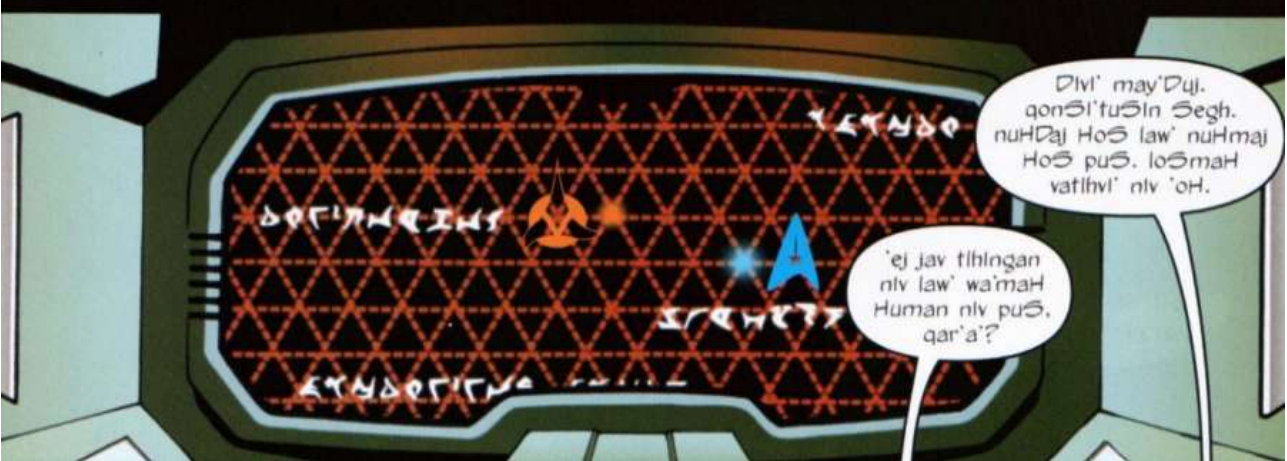


nughosbogh Duj 'ang chuq'a' noch. la'.
leghmeH chuq?
chuq 'elli'. DaH jIHdaq narghli'.



Divi' may'Duj. qonSi'tuSIn Segh. nuHDaj HoS law' nuHmaj HoS puS. loSmah vatilhvi' niv 'oH.

'ej jav tihngan niv law' wa'mah Human niv puS. qar'a'?





'orghenya'
lughoSII'. wa'
DuHvetlh neH tu'lu'.
yermajDaaq waw'
lucher 'e' luHech.
Qumpln!

yejquvvaD DaHlaj
Qonos noch De' je
tllab. 'orghenya'
luSeH tera'ngan 'e'
luHech. 'e' yaj yejquv
'e' ylaaSmoH.

DIVI' Duj
juSmeH He
ylnab. Do nlv.

He cher.



nuH chuq 'elpu'
DIVI' Duj. machol
'e' jlvaw'.



maj. alpchu'
yan leghbe'lu'boqh.
Hoch nISwi' jira'DI'
pebaH.



biloylaHbej, puqni'be',
wani'mo' qeHqu'.

qaw'ta'!

vortlha' qihTa'!
'orghenya'Daq cholfah
yuqIJlDlvi'! 'e'
wicherghiaHbe'! chay'
bljang, qanra'?

chay' jljang?
tenuSwi' puqloD
ghah qagh'e'.
'lwilj 'lw'!

Jljatliz: Hovmeyvo'
tera'nganpu' Duj
DlSangniSchu'. 'orghenya'
ghorDaq lugho' nepbogh
Dlrchaj 'e' wibot. Dlbmo'
'orghenya' w'luch'!

HoSmO' w'luch 'e'
wivangjal' qor raynar
puqloD wingeH 'e' vichup.
wey naq wingeH. Hoch
veSDujmey qit DingeH.
maqochbe''a'?

maqochbe'!





vaj 'orghenya'Daq
wo' ro' ngeHlu'.



yo Dev qor la'. Qi' qumwi' chu' ghaH. fuqDaj puqloD
Qav ghaH qor'e' 'ej voDleH tuq 'oH no'Daj'e'. 'orghenya'
ghoS'DI' qor. ghoS vaS'a'e' 'e' rur.



qor yaS wa'Dich
ghaH qa'lor'e';
fuqniqhmaj je
ghaH. 'orghenya'
wani'mey qon
taDaj.

qa'lor? nuq
DaQub? jIHvaD
qeSliJ Dapeghbe'.
'e' vISovbej.



vinobba', la'.
jlbustah neH.
'orghenya' chargh
D'ivi 'e' nabchugh.
qatlh wa' may'Duj
neH ngeH?



rod tlhoy jeQ
Humanpu', 'e'
vpiH. yuQ DanmeH
yap wa' Dujchaj
ghaytan 'e' luHar. tugh
vuDchaj wichoH.



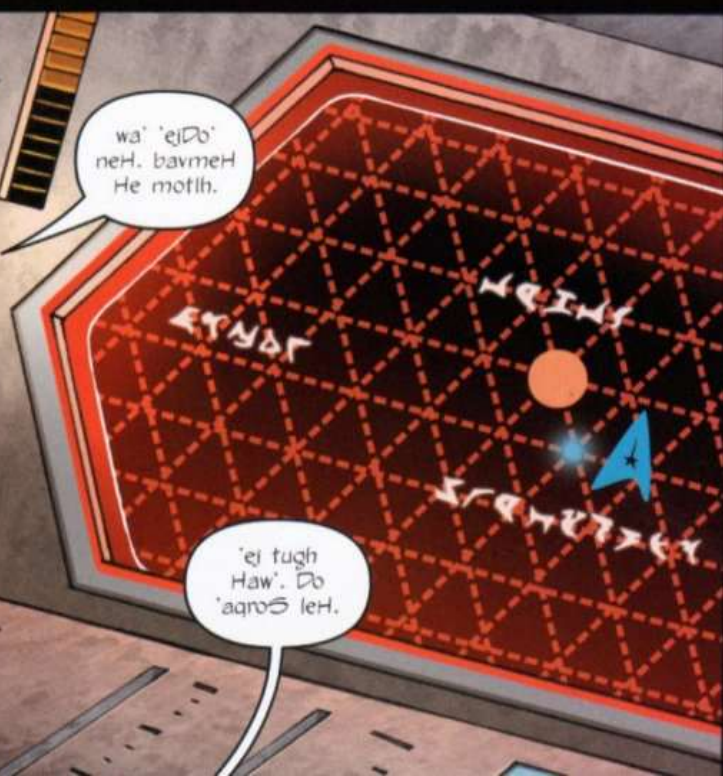
'orghenya'
Hovtay' wipawll'.
la'!



pov' chuq'a'
noch?



wa' 'ejDo'
neH. bavmeH
He motlh.



'ej tugh
Haw'. Do
'aqroS leh.



bavbe' 'ej mejli'
D'ivi' 'ejDo'.
witliha''a'?

fIha'?'
qa'lih? tev
wighaj.



bIyaj'a', qa'lor?
narghDl' yol. Sibl'
Haw' tera'nganpu'.
Qu'vammo' bafli
wiSuqbe'law' --
maSuvbe'. wo' wItoy'
neH. Do'Ha'.

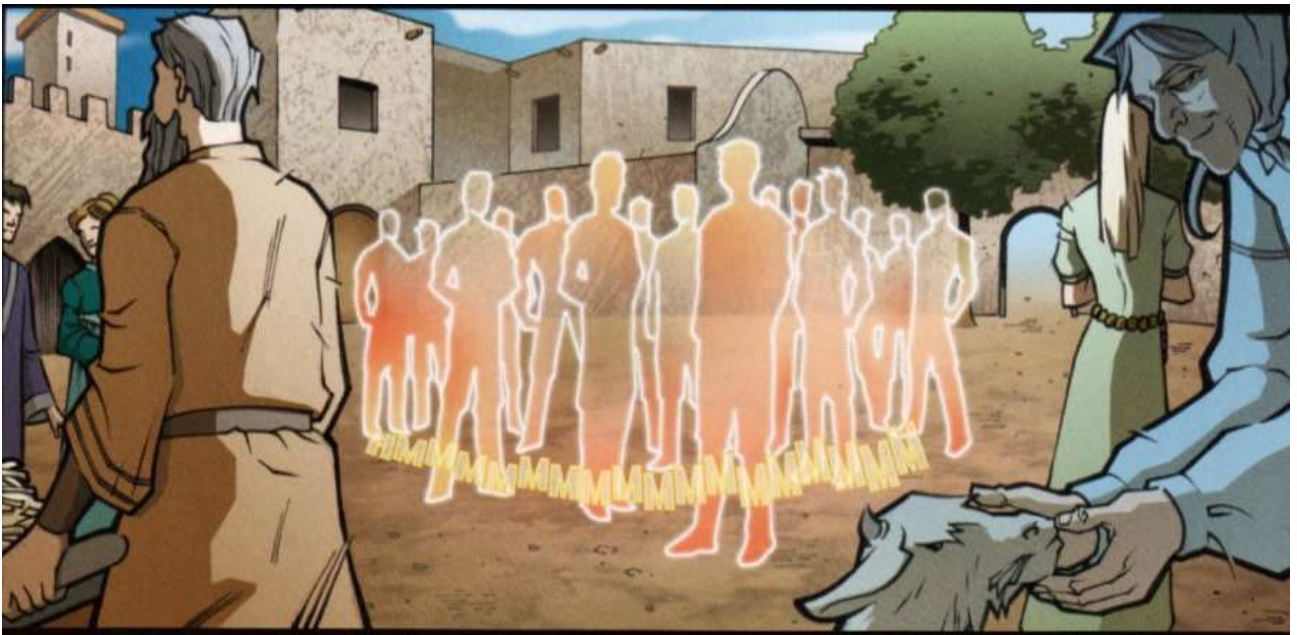
chaq chegh 'ej
lafli Dujimey
qem.



tullah
neH.



Ha'. jupwi'.
matlibogh
rogfvaH chu'
wIqIHniS.





qa'lor, qolotth puqloD, QonoS'vo'. loQ qad
 'orghenya'ngan 'e' wipH, mapawDI' vange'.
 vang 'e' lunidchugh ghui'chaj Qahbe'bei.



tlham chu', Daw' blymeH mltwmev ral
 Je Qlita' ra'wi'. Sibi' Hoch lajchu'
 'orghenya'nganpu'. qaSpu'DI' tup
 puS neH, SeH wo'.



Hoch montahqu'boqH
 puwi'pu' vaQHa'
 rurbe'qu' wa'
 'orghenya'ngan.
 QeH vllanghlah,
 QeH tlhuD ghah,
 vllthojpa' tlhaji la',
 'ei Sibi' ghah ngu'.

SuyDuj
 yo'Dia loQDuj
 wtu''a'?



yu'meH vulqangan mechwi' qoplu', 'ei GummeH nuypu'Dij
 nuypu'ma' je, Duy le' gheSmeH «karoner» pong'eghbogh
 'orghenya'ngan QeH'e' wlv qor; 'e' wuamo' jilbi' 'e' vichid.



pagh 'ang tuqDaq yu'meH mlw. vaj
vulqangan qopHa'lu'. 'ej baronervaD
Duy le' Qu'meyDaj chu' ja'lu'.



qaStaH repmey. 'ej
'orghenya'Daq pawlaw' roj.



teHbe'.



nuq?!

BOOOOM!





toH.
chaq chopbogh
Ho'Du' jej ghaj
qo'vam...



Sorgh, qaH!
jor nich polmeH
pa! Daqvo' Haw' cha'
yoq 'e' lulegh 'awwi'
'e' lujja'.

lotihwi'pu'?

loQ neH 'orghenya'nganpu' luyulu'DI'. Divi' ghoqwi'pu''e' chaH «Baroner»'e' vulqangan'e' je net chID. 'ej ghoqwi'pu' neH chaHbe'-- 'e'yo' HoD QeDpinDaj je. lo'laHbej. Human yu'choH qor. ghIq qelmeH poH nob. pe'vIl ponbogh mlwmeY lo'choHpa'.



'ach yu'qa'pa', ngab Divi' ghoqwi'pu'?



ngab bljatih!
Ilyaj. vaj DuH
puS vighaj.

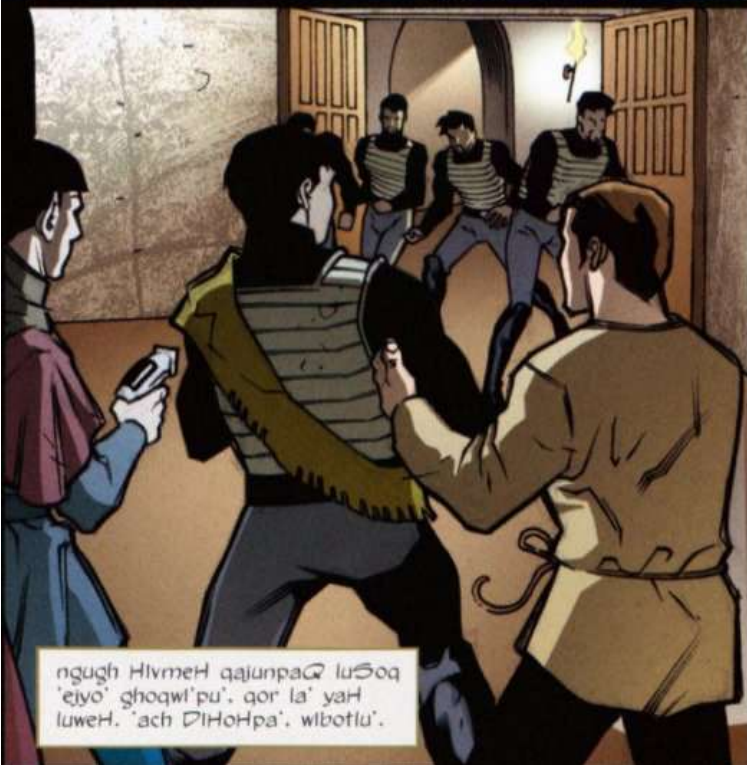


nawlogh wej
loS je tira'. veng
botlhDaq cha'vatih
'orghenya'ngan
ghommoH.





'ej Dũngmaj HovmeyDag.
chegh D'ivi' 'ej tthej law'.
tagha', noH maqlu'.



ngugh HlymeH qajunpaQ luSoq
'ejyo' ghoqwi'pu'. qor la' yah
luweH. 'ach D'HoHpa', wibotlu'.



pay' tujqu'choH Hoch
nuHmaj. pe'vll meQmo'.
nuHmaj D'uchlaHbe' neH.



veSDujmajDaaq rap ghu;
pa' wa' niSwi' bach neh
lubaHtaHbe' beqma'.

paw 'orghenya'nganpu'. 'ej
ngup chaH. maHvaD 'e' luja'!

naDev
jiQamtaHviS,
fihngan wo' juHqo'Daaq
jiQam... D'vi'raj
juHqo'Daaq je.



ghobtaH Sibl' 'e'
mev 'e' ghibbe'chugh
cha' woQ'e'. Dat Sibl'
Qapbe'choH Hoch
mangmeyraj.





plvchu'taH 'orghenya'nganpu''e'
wiHeghmoHlaw'bogH 'e' wighoj.
niva'u'ba' HoS'chajmo'. DuH
DlHutHlaw'.

Do'Ha'.
HoD'. qaS'chugh
Dunqu'bej!

toH. la'.
noH' ghanglu'law'.
maSuvchuaq 'e'
luchaw'Qo'ba'
'orghenya'nganpu'.

'ach
lajchu'be'ba'
yejquv.

nojmaB! 'oD!
DanmeH Dlb rap!
meqHa'! Hoch'e'
wiHarbogH wem!

Human
DlSeH 'etHmaj
Dllo'taHviS. mab
DlcherntSbe' Jay'!

maraDlA'be'chugh,
chaq matejntS...

nuq DuHmey
Dlghaj? ntSbogH
QunHompu'vam
qaDmeH ll'be' Ql'maj
HoS. 'ach...



STAR TREK: KLINGONS: BLOOD WILL TELL #1

WRITTEN BY SCOTT TIPTON
AND DAVID TIPTON

ART BY DAVID MESSINA

ART ASSIST BY ELENA CASAGRANDE

COLORS BY ILARIA TRAVERSI

LETTERS BY NEIL UYETAKE

EDITS BY DAN TAYLOR
AND CHRIS RYALL

Untold generations ago, Kahless the Unforgettable defeated his enemies and founded the glorious Klingon Empire, imparting to his people the laws of honor. Upon his departure, he said to them, "You are Klingons. You need no one but yourselves." But times change...

Klingon Language Translation by

Alan Anderson, Roger Cheesbro, Rich Yampell, and Lawrence M. Schoen.

Klingon language designed and developed by Marc Okrand.

IDW PUBLISHING IS:

Ted Adams, Co-President
Robbie Robbins, Co-President
Chris Ryall, Publisher/Editor-in-Chief
Kris Oprisko, Vice President
Alan Payne, Vice President of Sales
Neil Uyetake, Art Director
Dan Taylor, Editor
Justin Eisinger, Editorial Assistant
Chris Mowry, Graphic Artist
Matthew Ruzicka, CPA, Controller
Alonzo Simon, Shipping Manager
Alex Garner, Creative Director
Yumiko Miyano, Business Development
Rick Privman, Business Development



www.IDWPUBLISHING.com
Advertising Sales: (858) 270-1315 x101

STAR TREK created by Gene Roddenberry

Special thanks to Paula Block of CBS Consumer Products for her invaluable assistance.

STAR TREK: KLINGONS: BLOOD WILL TELL: KLINGON-LANGUAGE VARIANT #1. APRIL 2007. FIRST PRINTING. STAR TREK © and © 2007 CBS Studios, Inc. All Rights Reserved. STAR TREK and related marks are trademarks of CBS Studios Inc. IDW Publishing authorized user. All Rights Reserved. © Idea and Design Works, LLC. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 4411 Morena Blvd., Suite 106, San Diego, CA 92117. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea.